

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 74 (2016)  
**Heft:** 394

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Editorial

- > **Fazination Planetenweg** ■ Thomas Baer ..... 4

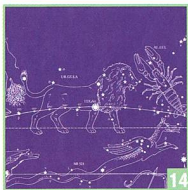


## Beobachtungen

- Wieder Wetterglück beim Merkurtransit!
- > **Das kleine schwarze Pünktchen beeindruckte** ■ Thomas Baer ..... 8  
Warten auf das Wolkenloch in Bern
- > **Lange Schlangen vor den Fernrohren** ■ Roman Kläger ..... 12

## Ausflugsziel

- Bülach hat einen «neuen» Planetenweg
- > **Planetenpfähle setzen statt Sterne gucken** ■ Thomas Baer ..... 5

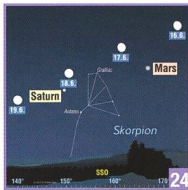


## Geschichte & Mythologie

- Geschichten in Sternbildern: Wasserschlange, Rabe und Becher
- > **Ein uraltes Trio** ■ Peter Grimm ..... 14

## Astronomie für Einsteiger

- 2016/17: Saturns grösste Ringöffnung
- > **Wie aus den Henkeln ein filigraner Ring wurde** ■ Thomas Baer ..... 18

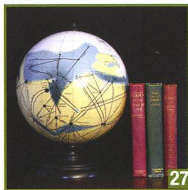


## Aktuelles am Himmel

- Im Gleichschritt durch Skorpion und Schlangenträger
- > **Das «Sommerpäarchen»** ■ Thomas Baer ..... 24

## Wissenschaft & Forschung

- Die Kamera funktioniert
- > **CaSSIS-Kamera: Erste Bilder aus dem All** ■ Medienmitteilung der Universität Bern ..... 31

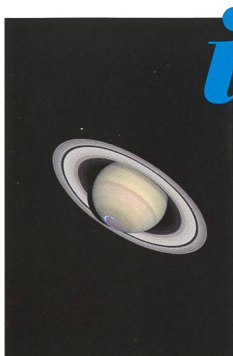


## Nachgedacht - nachgefragt

- MICHAEL PUCHTA: Einer der letzten Globenbauer weltweit
- > **Marsgloben nach alten Karten** ■ Mit Michael Plichta sprach ORION ..... 27

## Fotogalerie

- Une année de travail
- > **Une analemme au milieu de l'éclipse** ■ Armin Behrend ..... 37



## Titelbild

■ Nicht nur auf der Erde gibt es Polarlichter: Auch auf anderen Planeten und sogar auf einigen Jupitermonden konnten die Astronomen ähnliche Leuchterscheinungen durch elektrisch geladene Teilchen beobachten, die entlang der magnetischen Feldlinien in die Atmosphäre eindringen. Ein britisch-amerikanisches Forscherteam hat nun bei Saturn neben der bereits seit längerem bekannten Aurora-Erscheinung ein zweites Aurora-Oval entdeckt. Die Forscher haben mit dem Hubble Space Telescope die ultraviolette Emission der Polarregion des Saturns eingehend untersucht. Saturn gelangt am 3. Juni 2016 in Opposition zur Sonne und ist zusammen mit Mars über dem Südhorizont zu sehen.